

## Recommandations pour l'enregistrement vidéo

### *Instructions on how to record your videos*

Avant d'enregistrer votre vidéo, merci de lire attentivement les instructions ci-dessous.  
*Before recording your video please carefully read the instructions below.*

#### 1. Appareil d'enregistrement / *Recording device*

Par souci d'égalité entre les candidats, les vidéos doivent être enregistrées avec du matériel « tout public » comme les smartphones, tablettes, appareils photo ou ordinateurs. Les enregistreurs portables type Zoom sont acceptés. Le candidat ne pourra pas utiliser plus de 2 micros pour effectuer l'enregistrement. Le son et la vidéo doivent être enregistrés en simultané, les effets de post-production ne sont pas admis. Il n'est pas permis aux candidats d'avoir recours à un enregistrement professionnel.

*To maintain as much as possible the equity between candidates, videos must be recorded on non-professional devices, such as smartphones, tablets, cameras or computers. Zoom recorders are allowed. Candidates can use up to 2 microphones when recording. The video and sound must be recorded at the same time, post-production editing is not permitted. Professional recordings are not allowed.*

#### 2. Conditions pour l'enregistrement / *Recording requirements*

Le candidat doit se filmer sans montage ni coupure, en plan fixe.

*Candidates must record themselves without edit nor cut, with a still frame.*

Sur l'appareil ou sur l'application que vous utilisez, le réglage automatique du niveau d'enregistrement doit être désactivé dans la mesure du possible pour rendre les nuances audibles. Vérifiez en jouant un passage piano et un passage fortissimo que toutes les nuances sont audibles sans déformation.

*If possible, remember to disable the automatic volume control on your device, so that nuances can be heard. You can check that the volume is not altered by recording yourself playing both a piano and fortissimo extract and listening back to it.*

Soyez très attentif à la réverbération et à la taille de la salle où vous enregistrez la vidéo, et à la distance entre vous et la caméra (qui doit si possible être au moins de 3 mètres).

*Please take into consideration both the size and the reverberation of the room in which you are recording. If possible, put at least 3 meters between yourself and the recording device.*

Le candidat devra se filmer face caméra et en pied. Veillez à ce que le plan permette de voir vos doigts et votre archet si vous êtes instrumentiste à cordes, vos doigts et la partie supérieure de votre corps si vous êtes instrumentiste à vent. Vous devrez adopter la position debout sauf si votre instrument ne le permet pas.

*Candidates must record themselves facing the camera, with their entire body on show. Fingers must be clearly visible, as well as the bow for string instruments' players and the top half of the body for wind instruments' players. You need to be standing up unless your instrument doesn't allow for it.*

Le candidat devra enregistrer une vidéo par œuvre, sauf s'il est indiqué autrement dans le programme de l'épreuve.

*Candidates must record one video per piece, unless stated differently in audition's program.*

L'enregistrement doit se faire SANS accompagnement (sauf si indication contraire dans le programme du concours).

*The recording must be WITHOUT accompaniment (except when indicated otherwise in the audition's program).*

Après l'enregistrement, veuillez écouter l'ensemble de la vidéo. Il peut en effet arriver que le son de certains passages soit altéré, pour une question d'orientation du son produit.

*Once the recording is done, please watch the entire video at least once to check the quality of the sound.*

### 3. Envoi de l'enregistrement / *Sending the video*

Votre vidéo devra être nommée selon le format suivant :

NOM\_Prenom\_Compositeur\_Nom de l'œuvre

*Your video must be named following the format below:*

*SURNAME\_Name\_Composer\_Name of the piece*

Le lien vers la plateforme où vous devrez déposer votre vidéo vous sera envoyé par email. *The link to the platform where you will have to upload your video will be sent to you by email.*

Pour toute question concernant les concours merci de contacter / *For any question regarding the audition please contact :* [\*\*concours@cnsmd-lyon.fr\*\*](mailto:concours@cnsmd-lyon.fr)